

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.
Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel: 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17308050
Delivery Date : 28/10/2022
Sales order no. : 17208301
Your reference : 550004065401
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
10800	25172067.13	DCT300 Pressure Filter with Orifice 25172067.13	10800	pcs

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10800
Quantità effettiva: 10800
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 10.11.22
Firma: Q

100326090
501233603

ORDERED BY:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

COMMENTS:

10 NOV 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SIGNATURE & COMPANY STAMP



NTZ Nederland BV
Sydneystraat 37 3047 BP Rotterdam
Tel: 010-2383818

3

Exemplaire pour Exemplaar voor transporteur vervoerder Frachtführer		LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR AVC-2002		Code transporteur Vervoerderscode Code Frachtführer		No Nr					
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land) NTZ Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam				Indien de ovcroengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee versch. lende landen z/n het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL									
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)				16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld									
3 Lieu de livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)				17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 28-10-2022				18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival time 8:05 Departure time 8:20									
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17208301-17208305-17208302-17208303- 17208304													
6 Marques et numéros / Marken en nummers Kennzeichen und Nummern		7 Nombre de colis / Aantal colli Anzahl der Packstücke		8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung		9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Beschaffenheit des Gutes		10 No d'expédition / Sendungsnr Nummer / Sendungsnummer		11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Brutogewicht in kg		12 Cubage m3 / Volume in m3 Umfang in m3	
1		Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 10800 pcs on each pallet Without Logo						385		KG			
1		Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513 5040 pcs on each pallet green O-Ring						252		KG			
1		Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet green O-Ring						248		KG			
1		Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207 2000 pcs on each pallet green O-Ring						194		KG			
2		Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet green O-Ring						588		KG			
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen / Notes given to the driver are mentioned below 550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17308050 550004337801 = 2517206513 = Delivery note nr. 17308051 550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17308052 550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17308053 550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17308054				19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen									
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco Rotterdam, 28-10-2022				20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom: Expéditeur / Afzender Absender Prix de transport / Vrachtprijs Fracht Réductions / Kortingen Ermäßigungen: Solde / Solde Zwischensumme Suppléments / Supplementen Zuschläge Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren: + TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME									
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in le / de am				15 Remboursement / Rückerstattung									
22				23									
24				24									





seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-009513 vom 28.10.2022



22-009513

Ludwigsburg, 28.10.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gentilligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.11.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 28.10.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	17308050	1	COLLI	Getriebeteile	1.667	73,58
2	17308051	1	COLLI			
3	17308052	1	COLLI			
4	17308053	1	COLLI			
5	17308054	2	COLLI			
Summe:		6,00 COLLI		1.667,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Empfangen am Reception de la marchandise MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 28 NOV 2022 "Ricevuto e conservato verifica su qualità e quantità"				
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604